

200

pcs cold white / warm white LEDs
 db hidegfehér / melegfehér LED
 ks studených bielych / teplých bielych LED
 buc LED-uri albe, lumină rece / lumină caldă
 kom. hladnobelih / toplobelih LED dioda
 LED diod, studené bílé / teplé bílé světlo
 komada hladne bijele / tople bijele LED



MICRO LED LIGHT CURTAIN WITH REMOTE CONTROLLER • MICRO LED-ES TÁVIRÁNYÍTÓS FÉNYFÜGGÖNY • MICRO LED SVIETIACI ZÁVES S DIALKOVÝM OVLÁDAČOM • PERDEA DE LUMINI CU LED-URI MICRO, CU TELECOMANDĂ • LED SVETLECI NIZ SA MICRO LED DIODAMA I DALJINSKIM UPRAVLJAČEM • SVĚTELNÁ ZÁCLONA S MICRO LED DIODAMI A DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM • MIKRO LED SVJETLOSA ZAVJESA NA DALJINSKO UPRAVLJANJE

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Plug the USB connector into a USB mains adapter with minimum 1000 mA output capacity or a PowerBank. Use the button on the USB connector to turn on the strings of light, then you can select from 8 lighting programs, as shown in the table below.

Remote controller functions:

ON: switch on
OFF: switch off
TIMER: the strings are on for 6 hours, in repeating cycles after the button is pressed, then turn off for 18 hours
MODE 1 - 8 number buttons: you can choose from 8 lighting programs according to the table below
DIM +/-: adjust brightness

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Csatlakoztassa az USB csatlakozót egy minimum 1000 mA terhelhetőségű USB hálózati adapterhez, vagy PowerBankhoz. Az USB-csatlakozón lévő nyomógombbal bekapcsolhatja a fényfüzért, és választhat a 8-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint.

A távirányító funkciói:

ON: bekapcsolás
OFF: kikapcsolás
TIMER: a gomb megnyomásától ismétlődő ciklusban 6 órát világít, majd 18 órát kikapcsol a fényfüzér
MODE 1 - 8 számjelmű gombok: választhat a 8-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint
DIM +/-: fényerő változtatás

SK NÁVOD NA POUŽITIE

USB pripojku pripojte do USB sieťového adaptéra s minimálnou zatažiteľnosťou 1000 mA alebo do PowerBank. Pomocou tlačidla na USB pripojke môžete zapnúť svietiaci reťazec a vybrať jeden z 8 svietiacich programov, podľa tabuľky nižšie.

Funkcie diaľkového ovládača:

ON: zapnutie
OFF: vypnutie
TIMER: po stlačení tlačidla svietí 6 h, nesvietí 18 h, v opakujúcich sa cykloch
MODE 1 - 8 číselné tlačidlá: môžete vybrať z 8 svetelných programov, podľa tabuľky
DIM +/-: zmena svietivosti

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Conectați conectorul USB la un adaptor de alimentare USB cu o sarcină minimă de 1000 mA sau la un PowerBank. Folosiți butonul de pe conectorul USB pentru a porni ghirlanda de lumini și pentru a alege din cele 8 programe diferite, așa cum se arată în tabelul de mai jos.

Funcțiile telecomenzii:

ON: pornire
OFF: oprire
TIMER: de la apăsarea butonului, lumina va fi pornită timp de 6 ore și stinsă timp de 18 ore într-un ciclu repetitiv
MODE 1 - 8 butoane numerice: puteți alege dintr-ele cele 8 programe diferite, conform tabelului de mai jos
DIM +/-: reglarea luminozității

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

USB utikač uključite u jedan USB punjač od minimalnih 1000 mA ili ga uključite u jedan PowerBank. Tasterom na USB utikaču možete uključiti svetleći niz i možete birati jedan od 8 programa prema sledećoj tabeli.

Funkcije daljinskog upravljača:

ON: uključivanje
OFF: isključivanje
TIMER: pritiskom tastera aktivira se ciklički rad, 6 sati svetli 18 sati je isključen
MODE 1 - 8 numerički tasteri: odabir jednog od 8 programa prema sledećoj tabeli
DIM +/-: podešavanje jačine svetlosti

CZ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

USB zástrčku zapojte do síťového adaptéru nebo Powerbanky s minimální zátížitelností 1000 mA. Tlačítka umístěnými na USB zástrčce zapnete světelný řetěz a zároveň jimi můžete zvolit jeden z 8 různých světelných programů, dle tabulky níže.

Funkce dálkového ovládače:

ON: zapnutí
OFF: vypnutí
TIMER: stisknutím tlačítka bude světelný řetěz v opakovaných cyklech po dobu 6 hodin svítit, potom bude 18 hodin ve vypnutém stavu
MODE číselná tlačítka 1 až 8: volit můžete z 8 různých světelných programů, dle níže uvedené tabulky
DIM +/-: změna intenzity jasu

HR UPUTE ZA UPORABU

Spojte USB utičnicu na USB mrežni adapter s kapacitetom opterećenja od minimalno 1000 mA ili na PowerBank. Upotrijebite tiku na USB utičnici da uključite svetlosni niz i odaberite jedan od 8 svetlosnih programa, kao što je prikazano u donjoj tablici.

Funkcije daljinskog upravljača:

ON: UKLJUČENJE
OFF: ISKLJUČENJE
TIMER: Svijetli 6 sati u ponovljenom ciklusu nakon pritiska na tiku, zatim isključuje svetlosni niz
MODE 1 - 8 brojeve tipke: možete birati između 8 svetlosnih programa prema tablici ispod
DIM +/-: promjena svetline

		EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BiH
1	COMBINATION	combination of all programs	valamennyi program kombinációja	kombinácia všetkých programov	o combinatije a tutorur programelor	kombinacija svih programa	kombinace všech programů	kombinacija svih programa
2	IN WAVES	waving strings of light	hullámzó fényfüzér	vlnenie svetla	în valuri	talasanje svetlosti	světelný řetěz svítí formou vlnění	valovit svetlosni niz
3	SEQUENTIAL	light pairs in alternating rhythms	fénypárok változó ritmusban	svietia páry svetla, v meniacom sa rytme	perechi de lumini în ritm variabil	parovi u različitom ritmu	barvy v páru svítící ve střídajícím se rytmu	parovi svjetala u različitim ritmovima
4	SLO GLO	slow glowing effect	lassú parázslás	slabé žiarenie	ardere lentă	sporo tinjanje	pomalé žhnutí	spori sjaj
5	CHASING / FLASH	fast flashing strings of light	gyorsan villogó fényfüzér	rychlo blikajúci reťazec	lumini intermitente rapide	brže treptanje	rychle blikající světelný řetěz	brzo bljeskajući svetlosni niz
6	SLOW FADE	lights on/off slowly	lassú kigyulladás/kialvás	pomalé zapnutie/zhasnutie	activare/dezactivare lentă	sporo paljenje/gašenje	postupné zapnutí/vypnutí osvětlení	sporo upaljenje / ugašenje
7	TWINKLE / FLASH	fast sparking	gyors sziporkázás	rychle blikanie	strălucire rapidă	brzo tinjanje	rychlé jiskření	brzo iskrjanje
8	STEADY ON	all lights are constantly on	minden fény folyamatosan világít	priebežné stále svetlo	toate luminile sunt aprinse în mod constant	kontantno svetlo	plynule svítí všechna světla	sva svjetla svjetle neprekidno



pcs cold white / warm white LEDs
db hidegfehér / melegfehér LED
ks studených bielych / teplých bielych LED
buc LED-URI albe, lumină rece / lumină caldă
kom. hladnobelih / toplobelih LED dioda
LED diod, studené bílé / teplé bílé světlo
komada hladne bijele / tople bijele LED



MICRO LED LIGHT CURTAIN WITH REMOTE CONTROLLER • MICRO LED-ES TÁVIRÁNYÍTÓS FÉNYFÜGGŐNY • MICRO LED SVETIACI ZÁVES S DIALKOVÝM OVLÁDAČOM • PERDEA DE LUMINI CU LED-URI MICRO, CU TELECOMANDĂ • LED SVETLECI NIZ SA MICRO LED DIODAMA I DALJINSKIM UPRAVLJAČEM • SVĚTELNÁ ZÁCLONA S MICRO LED DIODAMI A DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM • MIKRO LED SVJETLOSA ZAVJESA NA DALJINSKO UPRAVLJANJE

EN WARNING

- Do not power up the product while in its packaging. Do not operate the product in its packaging. Do not replace the power cord. If it is damaged, the product must be disposed of. Do not connect these string lights electrically to other ones. The string lights cannot be installed in loops. Make sure to keep away the product from children. The light bulbs in the product cannot be replaced; at the end of their lifecycle, the entire product must be disposed of. If light bulbs are damaged or break, stop using the product; unplug and dispose of it securely. Use the product only with a mains USB adapter or PowerBank of sufficient output capacity. When not in use, unplug the USB connector. Do not operate the string lights unattended. The product is not a toy, keep it away from the reach of children. In case of any malfunction, immediately disconnect the string lights and contact a professional technician. The battery should be replaced by adults only. Insert the batteries observing the polarity. Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together. After replacing the batteries fasten the battery compartments lid. Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. If there is any liquid flow out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. Immediately remove the depleted battery. Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type. Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency. Do not weld or solder directly to the battery. Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects. Do not mix batteries which have already been unpacked. Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

Only for indoor use, in a dry place.

THE REMOTE CONTROL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT BE CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE BATTERY. GET AWAY FROM THE BATTERY. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the products user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H FIGYELMEZTÉS

- Né helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! A hálózati csatlakozóvezeték, nem csatlakoztatandó, a termékhez nem tartozik. Ezt a fűzést nem szabad más fűzésekkel villamosan összekapcsolni. Ez a fűzés feltöltési szerelvény nem. Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! A termékben a fénnyitások nem cserélhetők; a fénnyitások élettartama végeztével a teljes terméket cserélni kell. A fénnyitások sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. Csak megfelelő feltöltésművelő hálózati USB adapterrel, vagy PowerBankkal használható! Használatnál kívül hűvös, az a USB csatlakozót, Felügyelőt nem is kezelhesse az izzórtort! A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzórtort és forduljon szakemberhez! Az elemelésért csak felelősek lehet! Az elemek behelyezésétől eltekintve a helyes pontatlanság. Ne használjon együttesen különböző márkájú vagy töltésiégi állapotú elemeket. Elemcsere után rögzítse az elyemtet fedőlejt! Távolítsa el az elemet, ha hosszabb időre nem használja a terméket! Ha abból észleli kifolyást a folyadék, akkor legyen fel vesztéskor és szaraz ruhával tisztítsa meg az elemetort! Az elem kipirítása után azonnal távolítsa el azt! Figyelem! Robbanásvesztély! Helytelen elemcserre esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusú cserélhető! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napbágrásnak! Tisztos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásvesztély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásoka kisebb! Ne hegesszen vagy forrasszon közvetlen az elemmel! A nem használt elemeket tárgyalja az eredeti csomagolásukban és távol tőlm tárgyalkot! A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze! IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd test behatolása ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból).

Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

A távirányító nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KEMIAI EGÉS VÉSZELI LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL EROS BELSO EGESOT OKOZ ES HALHALOZ VEGZETHETI TARTISA TAVOL. GYERMEKERTOL AZ UJ ES HASZNALT ELEMKEIT HA AZ ELEMTARTO FEDELE NEM ZARODIK BIZTONSAGOSAN, NE HASZNALJA TOVABB A TERMKEKET, ES TARTSA AZT TAVOL GYERMEKEKTOI HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELSESE KERULT VAGY BEKERULT BARMELY TESTRESZEBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

A hulladékvált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre és az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! Használt vagy hulladékvált vált berendezést természetesen átadhatja a környezetvédelmi helyre, illetve valamilyen formában megvásárolhatja. Használt vagy hulladékvált vált berendezést természetesen átadhatja értékesítő. Elhelyezhet elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdes esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó szabályokat előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő kérdéseket viseljük. Tájékoztats a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK AKKUR ARTALMATLANITASA Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékba együtt kezelni. A felhasználói útvelyi közelettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyen, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosított, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC • H - 9027 - Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

SK UPOZORNENIA

- Neprijatj razefaz na napajanje, ak je este v obalu. Neprijatj razefaz na napajanje, ak je v obale, krtori ne je prispodobny na predvazdanje! Sietovy prepovjaci kábel alebo snúra sa nedajú vymeniť. Ak sa snúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! Nespájajte razefaz elektrický s ďalšími razefazom! Tento razefaz nie je vhodný na sériové zapojenie. Dbajte na to, aby sa razefaz počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! Zárovň v reťazci sú nevymentiteľní; po skončení životnosti výrobku treba vymeniť celý výrobok. V prípade poškodenia alebo rozbitia zárovň výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. Používajte iba s USB adaptérom s vhodným výkonom alebo PowerBankom! Keď výrobok nepoužívate, odpojte USB pripojku! Nepoužívajte výrobok bez toho, aby výrobok neprišlo do rúk deťom! Pri akýchkoľvek poruchách výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! Vymenu batérií môže previesť len dospeľá osoba! Pri výmene batérií dajte na správnú polaritu! Používajte len batérie rovnakej hodnoty a rovnakých značiek! Po výmene batérií upevnite kryt puzdra na batérie! Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! Keď z nich vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! Vybúť batérie ihneď odstráňte z prístroja! Pozor! V prípade neprávej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batérie nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! Batérie nevstavujte priamemu tepelnému a sietinému žiareniu! Batérie je zakázané otvoriť, vyhodí to ohňa alebo skratov! Nenapájajte batérie je zakázané nabíjať! Účinnosť záručného servisu výrobku nepoužívajte akkumulátor namiesto batérie, má nižšiu napätie aj účinnosť! Nežiarajte alebo nespekujte priamo na batérie! Neopúšťajte batérie skladovať v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. Nemiešajte rozbité batérie! Vysvetlička IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z každého zraňu).

Len na vnútorné použitie!

Dialkový ovládač nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! TENTO VYROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÝ BATERIJU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHŤNÚT, NEBEZPEČNOSTI OHENIKÉHO POPALENIENI, Z HODINY PO PREHŤNUTÍ SI SPOSOBIŠI SILNÚ VNÚTORNÚ POPALENIU. MOŽE DOJŠT K USMRŤENIU NOVJE AJ POUZITIE BATERIE UKLADATE MIMO DOSAĤ DETI V PRIPADE, AK SA DRŽIAK BATERIE NEZATVÁRA BEZPEČNE. VYROBOK ĎALEJ NEPOUŽIVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAĤ DETI V PRIPADE, AK SI MYSLITE, ŽE DOŠLO K PREHŤNUTIU BATERIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOLIEK TELESNEHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADJATE LEKAR! Vyrábok nevhádzajte do bežného domového odpadu, sepanje oddeľene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho rás a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadne očakáVám zodpoved Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v miestnej alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komáro, SK • Tel.: +421/035 7902400 • www.somogyi.sk

RO ATENTIONARI

- Ne conectati produsul la tensiune până se află în ambalaj. Nu utilizați produsul în ambalaj! Cablul de conectare la rețea nu se poate înlocui. Dacă se deteriorează, întregul produs trebuie eliminat. Acceastă instalatie nu poate fi conectată electric cu o altă instalatie. Acceastă instalatie nu este potrivită pentru montare prin agătare. Averei grijă ca instalatia să nu ajungă în apropierea materialelor inflamabile cât timp funcționează! Sursele de lumină din produs nu se schimbă; la înălțarea duratei de viață a surselor de lumină, întregul produs trebuie înlocuit. În cazul în care sursa de lumină s-a deteriorat ori s-a rupt, încetați utilizarea, scoateți instalatia de sub tensiune și eliminați în siguranță. Poate fi utilizat doar cu un adaptor USB de rețea cu schema potrivită ori cu un PowerBank! Îndepărtați conectorul USB dacă nu utilizați instalatia! Nu utilizați instalatia fără supraveghere! Produsul nu este o jucărie, nu lăsați la îndemâna copiilor! În cazul oricărui defect arătător scoateți instalatia de sub tensiune și adresați-vă unei persoane calificate. Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adult. La înserarea bateriilor aveți grijă să fie cu polaritate corectă! Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferită. După schimbarea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii. Dacă nu vi se voi folosii produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! Dacă lichidul din baterii s-a scurs, folosiți mănuși de protecție și protejeți suprafața de baterii cu o lavetă uscată! Îndepărtați imediat bateriile descărcate! Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea aruncarea în foc sau scuturicutarea! Este interzisă încălzirea bateriilor care nu se pot încălzi! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! Nu sudati sau lipiți direct de baterii! Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. Nu amestecați bateriile descărcate și pe cele depozitate la apă! Semnificația IP44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Nu oferă protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).

Produsul poate fi pus în funcțiune numai în condiții de interior, aer uscat!

HR TELECOMANDA

Telecomanda nu este jucarije, a nu se lasa la indemâna copiilor! ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON, ESTE INTERZISA INGHITIREA BATERIIEI, PERICOL DE ARSUURI CHIMICE DUPA INGERARE. IN 2 ORE PROVOACA ARSUURI DETERMINATE SEVERE SI FOARTE DURE CA MOARTE IN TIPI TIPI TIPI BATERIIEI UZURATE SI CELE NOI LA INDEMÂNA COPILORU! DACĂ CĂPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, NU CEȚATI UTILIZAREA PRODUSULUI SI TIPI TIPI, DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST INGHITITA SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

RO COLECTIA

Colectia în mod separat echipamentul devenit desușu, nu anunțați în oimul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului. Echipamentul uzat sau devenit desușu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produsele care caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată medii înconjurător, sănătatea Dumneavoaștri și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute în regulile privind producția și suportul clienților legate de aceste obiecte.

TRATAREA BATERIILOR / ACCUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate și epuzate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12201413.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Georgehe Marinescu, nr. 2, Cod postal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB NAPOMENA

Proizvod ne stavlja pred napon dok je u ambalazi. Proizvod ne uključuje dok je u ambalazi! Pripložen priključni kabel nije namenjen. Ako se oštećen, proizvod mora biti uništen. Ovaj svetlosni niz je zabranjeno povezati sa drugim svetlosnim. Ovaj niz nije pogodan za serijsko povezivanje. Obratite pažnju da proizvod u roku rada ne bude u blizini zapaljivih materijala! Izvor svetlosti nije namenjen nikakvoj isleka radnom vezu čitav proizvod se mora menjati. U slučaju bilo kakvog oštećenja proizvoda je zabranjeno korišćenje, treba obezbediti bezbednu uniozitu proizvoda. U potrobljivo samo sa USB adapterom odgovarajuće snage ili PowerBankom! Van upotrebe izvucite USB utičak! Proizvod ne koristite bez nadzora! Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci i držite ga van domašaja dece! U slučaju bilo kakve nepravilnosti isključite proizvod i obratite se stručnom licu. Zamenu baterije treba da radi odrasla osoba! Prilikom zamene baterija, obratite pažnju na polaritet! Baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja! Nakon zamene baterija, fiksirajte poklopac! Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, ubacite zaštitne rukavice i krom očistite ležajne baterije. Proizvod baterija odmah izvadite iz uređaja! Pažljivo! Nepravilno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksploziju! Prilikom zamene baterije koristite identične originalne! Baterije ne izlažite toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastavljati, bacati u vatra ili ih kratko spojati! Nepunjenje baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Umesto baterije ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija! Nemojte dirati da varite ili lemite ništa na baterije! Neokostene baterije skladištite u originalnoj ambalazi, držite ih dalje od metalnih predmeta. Ne mešajte opakovane baterije ne mešajte! IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica većih od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

OVAJ PROIZVOD JE PREDVIĐEN ZA UPOTREBU U SVIM ŽIVOTNIM PROSTORIJAMA.

OVAJ PROIZVOD JE PREDVIĐEN ZA UPOTREBU U SVIM ŽIVOTNIM PROSTORIJAMA.

Ovaj proizvod nije igračka, konite je van domašaja dece! OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD KEMIKSIJH OPEKALINA U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUGNINE I MOZE DA IZAZOVE SMRTNI STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE AKO MOŽETE. AKO POMICILITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PRUGUTANA ILI JE BILO KAKO DOSLA U VNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

UREĐAJE KOJIMA JE ISTEKAO RADNI VEKA SAKUPILJAJE POSOBNO, NE MEŠAJTE IH SA KOMUNALNIM OTPADOM, TO OŠTEĆUJE ŽIVOTNU SREDINU I MOŽE DA NARUŠI ZDRAVLJE I ŽIVOTINJ! OVAKI SE UREĐAJI MOGU PREDATI NA REKICLAŽU U PRODAVNICAMA GDE SE IH KLIPU ILI PRODAVNICAMA KOJE ZDRAVUJ Slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i odrednim reciklažnim centrima. Ovim štupiti okolinu, svoje zdravje i zdravje svojih sunarodnika. U slučaju neodmice kontaktirajte vaše lokalne reikalne centre. Prema važnim propisima prihvatljivo i snosno suo odgovornost.

ODLAGANJE AKKUMULATORI I BATERIJA

Istošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Kri treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istošenih baterija i akumulatora. Ovako se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.s. • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi/Elektronik Kft.

CZ UPOZORNENIA

Produkt nepoužívajte do elektrické síle, dokud je uložen v obalu. Zabalený produkt nevúvadajte do provozu! Sítový napájecí kabel netěmňovte. V případě poškození kabelu je produkt nutně zlikvidován. Tento světelný řetěz není dovoleno elektricky propojovat s jiným světelným řetězem. Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojení. Dbajte na to, aby sa razefaz počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! Zárovň v reťazci sú nevymentiteľní; po skončení životnosti výrobku treba vymeniť celý výrobok. V prípade poškodenia alebo rozbitia zárovň výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. Používajte iba s USB adaptérom s vhodným výkonom alebo PowerBankom! Keď výrobok nepoužívate, odpojte USB pripojku! Nepoužívajte výrobok bez toho, aby výrobok neprišlo do rúk deťom! Pri akýchkoľvek poruchách výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! Vymenu batérií môže previesť len dospeľá osoba! Pri výmene batérií dajte na správnú polaritu! Používajte len batérie rovnakej hodnoty a rovnakých značiek! Po výmene batérií upevnite kryt puzdra na batérie! Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! Keď z nich vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! Vybúť batérie ihneď odstráňte z prístroja! Pozor! V prípade neprávej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batérie nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! Batérie nevstavujte priamemu tepelnému a sietinému žiareniu! Batérie je zakázané otvoriť, vyhodí to ohňa alebo skratov! Nenapájajte batérie je zakázané nabíjať! Účinnosť záručného servisu výrobku nepoužívajte akkumulátor namiesto batérie, má nižšiu napätie aj účinnosť! Nežiarajte alebo nespekujte priamo na batérie! Neopúšťajte batérie skladovať v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. Nemiešajte rozbité batérie! Vysvetlička IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z všetch strán).

URČENO VYHRANĚK K POUŽIVÁNÍ V SUCHÝCH INTERIÉRECH!

DALŠÍJŠÍ UPRÁVJAJE NIE IGRÁČKA, STOGA NE SMIEJTE DOSPIEŤ I RUKÉ DIEŤ! OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD KEMIKSIJH OPEKALINA U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, MOZE PROIZROKOVATI SNAZNE VNUTARNE OPEKLINE PA ČAK I SMRTI DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOHVATA DIEŤ. UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOZE DOBRU DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽETE GA VAN DOHVATA DIEŤ. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PRUGUTANA ILI DA JE NA BILLO KOJI NAČIN ZAVRSLA U TJELE, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LEKARSKU POMOĆ.

Prištoffe, ktoré už nebudete používať, shromažďujte zvlášť a to vždy nevhádzajte do bežného komunálneho odpadu, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre životnú prostredie alebo škodlivé ľudskému zdravju! Neopúšťajte neopúšťajte prištoffe môžete zdarma odovzdať v mieste distribúcie, respektíve u všetkých distribútorov, ktorí sa zabyvajú predajom zariadení, ktoré majú stejné parametry a funkciu. Odovzdajte múžete i v sberných miestech určených k shromažďovaniu elektrického odpadu. Tým chránite životnú prostredie, své zdravie a zdravie ostatných. V prípade jakéhokoľhého zdazdu kontaktujte miestni organizácii zabyvajúci sa zpracováváním odpadu. Ulohy predpísané príslušnými právnymi predpismi vzhľadomci na sa výrobcu vykonávajú a nesme s týmto spoleťe pripadne náklady.

LIKVIDACE BATERIA I AKKUMULATORI Bateria i akumulatori se nesmi nakladati jako s běžným domovním odpadem. Zakonnou povinností uživatel je odovzdati upotřebené baterie i akumulátory na určeném sběrném místě v bydlití nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR UPOZORNENIA

Nemolje napajati proizvod dok je u paketu. Nemolje koristiti proizvod u pakiranju! Kabel za napajanje nije zamjenjiv. Ako je oštećen, proizvod mora biti uništen. Ovaj svetlosni niz se ne smije elektricky povezati s drugim svetlosnim nizom. Ovaj svetlosni niz nije prikladan za postavljanje na nanzani sklop. Pazite da proizvod lijekom rada ne bude u izravnom kontaktu sa zapaljivim materijama. Izvor svetlosti nije namenjen nikakvoj radnoj vezi čitav proizvod se mora menjati. U slučaju bilo kakvog oštećenja proizvoda je zabranjeno korišćenje, treba obezbediti bezbednu uniozitu proizvoda. U potrobljivo samo sa USB adapterom odgovarajuće snage ili PowerBankom! Van upotrebe izvucite USB utičak! Proizvod ne koristite bez nadzora! Ovaj proizvod nije igračka i ne smije se stavljati u ruke djece! U slučaju bilo kojih anomalija odvoite svetlosni niz od napajanja i obratite se stručnjaku! Zamenu baterija mogu vršiti isključivo odrasle osobe! Kod postavljanja baterija pripazite na odgovarajući polaritet! Nemolje zajedno koristiti baterije različitih marki i/ili stupnja napunjenosti! Nakon zamene baterija fiksirajte poklopac spremnika za baterije! Izvadite baterije ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme. Ako tekućina iscuri iz baterije, uzmite zaštitne rukavice i očistite odeljak za baterije suhom krpom. Izvadite baterije odmah nakon što se potroši. U upozorenju! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. To se može učiniti samo istom ili zamjenjivim tipom baterije. Ne izlažite je izravnom toplinskom zračenju i suncu svetlosti. Zabranjeno je otvaranje baterije, bacanje u vatra ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije! Umesto baterije ne stavljajte akumulatore baterije umesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost. Ne zavarujte niti lemite direktno na bateriju. Neiskostene baterije skladištite u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne mešajte baterije koje su već otpakirane. IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca).

MOŽE SE KORISTITI SAU S UHIM OKOLNOSTIMA I ZATVORENIM PROSTORIJAMA!

DALJINSKI UPRAVLJAJE NIE IGRÁČKA, STOGA NE SMIEJTE DOSPIEŤ I RUKÉ DIEŤ! OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRUGUTATI, OPASNOST OD KEMIKSIJH OPEKALINA U SLUČAJU DA SE PRUGUTA, MOZE PROIZROKOVATI SNAZNE VNUTARNE OPEKLINE PA ČAK I SMRTI DRŽITE I NOVE I KORISTENE BATERIJE VAN DOHVATA DIEŤ. UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOZE DOBRU DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽETE GA VAN DOHVATA DIEŤ. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PRUGUTANA ILI DA JE NA BILLO KOJI NAČIN ZAVRSLA U TJELE, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LEKARSKU POMOĆ.

Uredaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristite ih uredaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na određeno mjesto njihove distribucije, odnosno kod svakog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcija. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim V štupite Vše vaše okoliš, vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvatimo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koje u sebi i svi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKKUMULATORA BATERIJA i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smetca iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristene i ispraznjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili in odijone do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BH: DIGITALIS d.o.o. • M. Spah 24/30, 72230 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitails.ba

Proizvođač: SOMOGYI ELEKTRONIC Kft., Gesztenyefa út 3., 9027 Győr, Mađarska